

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle nařízení (ES) č. 1907/2006
(ve znění nařízení (EU) č. 2015/830)

Plyn do zapalovačů Primus Allround Gas/plynová kartuše Primus Cassette Gas

ČÁST 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1. Identifikátor výrobku

Název výrobku	Plyn do zapalovačů Primus Allround Gas/plynová kartuše Primus Cassette Gas
Index č.	601-004-00-0
Č. CAS	106-97-8
Číslo ES	203-448-7
Kód výrobku	Žádný.

1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky/směsi	Aerosolové hnací plyny
---------------------	------------------------

1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Společnost/podnik	Primus AB
Identifikace	Box 6041 SE-171 06 SOLNA, Švédsko www.primus.se Telefon +46-8-564 842 30 Fax +46-8-564 842 40 info@primus.se

1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace	Viz výše nebo nejbližší toxikologické informační středisko
---	--

Datum vydání	28. 7. 2020
--------------	-------------

Verze	GHS 3 (předchozí verze: GHS 2)
-------	--------------------------------

ČÁST 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1. Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008

Aerosoly, kat. 1, H222 H229

Další informace

Úplné znění vět uvedených v této části najdete v části 16.

2.2. Prvky označení

Signální slovo

Nebezpečí

Věty o nebezpečnosti

H222: Extrémně hořlavý aerosol.

H229: Tlaková nádoba: Při zahřátí se může roztrhnout.

Pokyny pro bezpečné zacházení

P101: Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

P102: Uchovávejte mimo dosah dětí.

P210b: Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.

P211: Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.

P251: Po použití nepropichujte ani nespalujte.

P410+P412: Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F.

Doplňující informace

Žádný.

Identifikátor výrobku

Žádný.

2.3. Další nebezpečí

Tlaková nádoba. Chraňte před slunečním zářením a nevystavujte teplotám nad 50 °C. Po použití rovněž neotvírejte násilím ani nepalte. Nestříkejte do otevřeného ohně ani na rozpálený materiál. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení – Zákaz kouření. Uchovávejte mimo dosah dětí.

ČÁST 3: Složení/informace o složkách

3.1. Látky

Plyn pod tlakem

Složky		Identifikátor výrobku
Butan	> 99,8 %	Č. CAS: 106-97-8 Číslo ES: 203-448-7 Index č.: 601-004-00-0 Č. REACH: 01-2119474691-32-xxxx
2-furylmetanetiol	20 ppm	Č. CAS: 98-02-2 Číslo ES: 202-628-2

Úplné znění vět uvedených v této části najdete v části 16.

Nebezpečné nečistoty

Není známo.

ČÁST 4: Pokyny pro první pomoc

4.1. Popis pokynů pro první pomoc

Při vdechnutí	Vyved'te postiženého na čerstvý vzduch. Po větší expozici vyhledejte lékaře.
Při styku s kůží	Preventivně omyjte vodou a mýdlem.
Při zasažení očí	Nejsou nutná žádná zvláštní opatření. Pokud podráždění očí přetrvává, vyhledejte odborného lékaře.
Při požití	Okamžitě spolkněte asi 350 ml (5 ml/kg tělesné hmotnosti) kaše z aktivního uhlí. V případě potřeby vyhledejte lékaře.

4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky Není známo.

4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření Při požití kromě kontroly oběhového systému vypláchněte žaludek aktivním uhlím. V případě potřeby podejte kyslík.

ČÁST 5: Opatření pro hašení požáru

5.1. Hasiva

Vhodná hasiva	Použijte hasicí prášek, CO ₂ , proud vody nebo alkoholovou pěnu.
Hasiva, která nelze z bezpečnostních důvodů použít	Velký proud vody.

Plyn do zapalovačů Primus Allround
Gas/plynová kartuše Primus Cassette
Gas

Datum tisku 28. 7. 2020

3/11

5.2. Zvláštní nebezpečí vyplývající z látky nebo směsi

Při vystavení nadměrnému teplu nebo intenzivnímu požáru mohou uzavřené nádoby vybuchnout v důsledku zvýšeného tlaku. Nádoby/nádrže chlaďte proudem vody. Při hoření se uvolňuje dráždivý kouř.

5.3. Pokyny pro hasiče

Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče

Standardní postup v případě požáru chemikálií. V případě potřeby použijte dýchací přístroj. V případě požáru nebo výbuchu nevdechujte kouř. Používejte ochranný oděv.

Specifické metody

Nepoužívejte plný proud vody, protože by mohlo dojít k rozšíření požáru. K chlazení uzavřených nádob lze použít vodní mlhu. Používejte hasicí opatření, která jsou vhodná pro místní podmínky a okolní prostředí.

ČÁST 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Doporučení pro nezasahový personál

Odstraňte všechny zdroje vznícení. Pozor na hromadění par, které mohou vytvářet výbušné koncentrace. Páry se mohou kumulovat v nízko položených prostorech. Používejte osobní ochranné prostředky.

Doporučení pro zásahové složky

Věnujte zvýšenou pozornost šíření plynů, zejména při zemi (těžší než vzduch) a směru větru. Zabraňte styku kůže s vytékající kapalinou (nebezpečí omrzlin). Okamžitě evakuujte zaměstnance do bezpečných prostor. Odstraňte všechny zdroje vznícení.

6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Nesplachujte do povrchových vod nebo kanalizace.

6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a čištění

Výrobek se jednoduše odpařuje.

6.4. Odkaz na další části

Viz kapitola 8 a 13.

ČÁST 7: Manipulace a skladování

7.1. Opatření pro bezpečnou manipulaci

Přijměte nezbytná opatření, aby nedošlo k výboji statické elektřiny (který může způsobit vznícení organických par). Páry jsou těžší než vzduch a mohou se šířit po podlaze. Páry mohou se vzduchem tvořit výbušné směsi. Výrobek používejte pouze v prostorech, kde nejsou žádná nekrytá světla a jiné zdroje vznícení. Výrobek a prázdnou nádobu chraňte před teplem a zdroji vznícení.

7.2. Podmínky pro bezpečné skladování včetně případných neslučitelných látek a materiálů

Nádoby uchovávejte pevně uzavřené na suchém, chladném a dobře větraném místě.

7.3. Specifická konečná použití

Informace nejsou k dispozici.

ČÁST 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1. Kontrolní parametry

Expoziční limity

Nejsou k dispozici žádné údaje o výrobku.

Butan (č. CAS 106-97-8)

Norsko – Pracovní expoziční limity – TWA	250 ppm TWA
	600 mg/m ³ TWA
Norsko – Pracovní expoziční limity – STEL	312,5 ppm STEL (vypočítaná hodnota)
	750 mg/m ³ STEL (vypočítaná hodnota)
Švýcarsko – Pracovní expoziční limity – TWA – (MAK)	800 ppm TWA [MAK] (uvedeno v položce butan (všechny isomery))
	1 900 mg/m ³ TWA [MAK] (uvedeno v položce butan (všechny isomery))
Švýcarsko – Pracovní expoziční limity – STEL (KZW)	3 200 ppm STEL [KZW] (uvedeno v položce butan)
	7 600 mg/m ³ STEL [KZW] (uvedeno v položce butan)
Spojené království – Expoziční limity na pracovišti (WEL) – STEL	750 ppm STEL
	1 810 mg/m ³ STEL
Spojené království – Expoziční limity na pracovišti (WEL) – TWA	600 ppm TWA
	1 450 mg/m ³ TWA
Spojené království – Expoziční limity na pracovišti (WEL) – karcinogeny	Může způsobovat rakovinu nebo dědičné genetické poškození (obsahuje > 0,1 % buta-1,3-dien)
Rakousko – Pracovní expoziční limity – STEL – (MAK-KZW)	1 600 ppm STEL [KZW] (3 x 60 min)
	3 800 mg/m ³ STEL [KZW] (3 x 60 min)
Rakousko – Pracovní expoziční limity – TWA – (MAK-TMW)	800 ppm TWA [TMW] (uvedeno v položce (všechny isomery))
	1 900 mg/m ³ TWA [TMW] (uvedeno v položce (všechny isomery))
Belgie – Pracovní expoziční limity – STEL	980 ppm STEL
	2 370 mg/m ³ STEL
Bulharsko – Pracovní expoziční limity – TWA	1 900 mg/m ³ TWA
Chorvatsko – Pracovní expoziční limity – karcinogeny	Kategorie karcinogenů 1A (obsahuje ≥ 0,1 % 1,3-butadienu)
Chorvatsko – Pracovní expoziční limity – STEL (KGVI)	750 ppm STEL [KGVI]
	1 810 mg/m ³ STEL [KGVI]
Chorvatsko – Pracovní expoziční limity – TWA (GVI)	600 ppm TWA [GVI]
	1 450 mg/m ³ TWA [GVI]
	10 ppm TWA [GVI] (obsahuje ≥ 0,1 % 1,3-butadienu)
	22 mg/m ³ TWA [GVI] (obsahuje ≥ 0,1 % 1,3-butadienu)
Chorvatsko – Pracovní expoziční limity – mutageny	Kategorie mutagenů 1B (obsahuje ≥ 0,1 % 1,3-butadienu)
Dánsko – Pracovní expoziční limity – TWA	500 ppm TWA
	1 200 mg/m ³ TWA
Estonsko – Pracovní expoziční limity – TWA	800 ppm TWA
	1 500 mg/m ³ TWA
Finsko – Pracovní expoziční limity – TWA	800 ppm TWA (dusivý plyn, který vytěsňuje kyslík, uvedeno v položce butan)
	1 900 mg/m ³ TWA (dusivý plyn, který vytěsňuje kyslík, uvedeno v položce butan)
Finsko – Pracovní expoziční limity – STEL	1 000 ppm STEL
	2 400 mg/m ³ STEL
Finsko – Pracovní expoziční limity – TWA (VME)	800 ppm TWA [VME]
	1 900 mg/m ³ TWA [VME]
Německo – DFG – doporučeno	1 000 ppm TWA MAK

Plyn do zapalovačů Primus Allround
Gas/plynová kartuše Primus Cassette
Gas

Datum tisku 28. 7. 2020

5/11

Expoziční limity – TWA (MAK)	2 400 mg/m ³ TWA MAK
Německo – DFG – doporučeno	Maximum 4 000 ppm (uvedeno v položce butan)
Expoziční limity – stropy (maximální limity)	Maximum 9 600 mg/m ³ (uvedeno v položce butan)
Německo – DFG – doporučené expoziční limity – těhotenství	klasifikace zatím nebyla možná
Německo – TRGS 900 – pracovní expoziční limity – TWA (AGW)	1 000 ppm TWA AGW (expoziční faktor 4) 2 400 mg/m ³ TWA AGW (expoziční faktor 4)
Řecko – Pracovní expoziční limity – TWA	1 000 ppm TWA 2 350 mg/m ³ TWA
Maďarsko – Pracovní expoziční limity – STEL (CK)	9 400 mg/m ³ STEL [CK]
Maďarsko – Pracovní expoziční limity – TWA (AK)	2 350 mg/m ³ TWA [AK]
Irsko – Pracovní expoziční limity – TWA	1 000 ppm TWA (uvedeno v položce alifatické uhlovodíkové plyny – alkany (C1–C4))
Irsko – Pracovní expoziční limity – STEL	3 000 ppm STEL (vypočteno)
Lotyšsko – Pracovní expoziční limity – TWA	300 mg/m ³ TWA ([128])
Polsko – Pracovní expoziční limity – TWA (NDS)	1 900 mg/m ³ TWA [NDS]
Polsko – Pracovní expoziční limity – STEL (NDSCh)	3 000 mg/m ³ STEL [NDSCh]
Slovenská republika – mezní limitní hodnoty – TWA	1 000 ppm TWA (obsahuje 0,1 % nebo více butadienu) 2 400 mg/m ³ TWA (obsahuje 0,1 % nebo více butadienu)
Slovenská republika – mezní limitní hodnoty – STEL	5 000 ppm STEL (obsahuje 0,1 % nebo více butadienu) 12 000 mg/m ³ STEL (obsahuje 0,1 % nebo více butadienu)
Slovinsko – Pracovní expoziční limity – STEL	4 000 ppm STEL (obsahující ≥ 0,1 % butadienu) 9 600 mg/m ³ STEL (obsahující ≥ 0,1 % butadienu)
Slovinsko – Pracovní expoziční limity – TWA	1 000 ppm TWA (obsahující ≥ 0,1 % butadienu) 2 400 mg/m ³ TWA (obsahující ≥ 0,1 % butadienu)

8.2. Omezování expozice

Vhodná technická opatření Zamezte styku s kůží, zasažení očí nebo styku s oděvem.

Osobní ochranné prostředky

<i>Ochrana dýchacích cest</i>	V případě expozice mlze, postřiku nebo aerosolu používejte vhodnou ochranu dýchacích cest a ochranný oděv. Respirátor s filtrem AX.
<i>Ochrana rukou</i>	Rukavice z latexu. Vybrané ochranné rukavice musí splňovat specifikace nařízení (EU) č. 2016/425 a odvozené normy ČSN EN 374.
<i>Ochrana očí</i>	Zabraňte zasažení očí.
<i>Ochrana kůže a těla</i>	Při plném kontaktu: Oděv s dlouhými rukávy.
<i>Teplotní rizika</i>	Při zahřátí může nádoba prasknout. Výrobek a prázdnou nádobu chraňte před teplem a zdroji vznícení.
Omezování expozice životního prostředí	Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

ČÁST 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Vzhled	Stlačený plyn.
Barva	Bezbarvý.
Zápach	Připomíná shnilá vejce.
Prahová koncentrace zápalu	Není určeno.
pH:	Nevztahuje se
Bod/rozsať tání:	-137 °C
Bod/rozmezí varu:	0,5 °C
Bod vzplanutí:	extrémně hořlavý
Rychlost odpařování:	Není určeno.
Hořlavost:	Není určeno.
Limit výbušnosti:	1,9–8,5 %
Tlak par:	1 520 mm Hg (18 °C)
Hustota par:	2,05 (vzduch = 1)
Relativní hustota:	Není určeno.
Rozpustnost ve vodě:	Částečně mísitelný.
Rozdělovací koeficient (n-oktanol/voda):	Není určeno.
Teplota samovznícení:	Není určeno.
Teplota rozkladu:	Není určeno.
Viskozita:	Není určeno.
Výbušné vlastnosti:	plyn, hořlavý
Oxidační vlastnosti:	Žádné

9.2. Další informace

Vhodná rozpouštědla	Rozpustný v uhlovodících
Obecné vlastnosti výrobku	Informace nejsou k dispozici.

ČÁST 10: Stabilita a reaktivita

10.1.Reaktivita	Riziko vznícení.
10.2.Chemická stabilita	Při dodržení pravidel pro používání a skladování nedochází k rozkladu.
10.3.Možnost nebezpečných reakcí	Páry mohou se vzduchem tvořit výbušnou směs.
10.4.Podmínky, kterým je třeba zabránit	Dodržujte bezpečnostní opatření proti statickým výbojům. Chraňte před teplem a otevřeným ohněm.
10.5.Neslučitelné materiály	Oxidační činidla.
10.6.Nebezpečné produkty rozkladu	Při běžném použití žádné.

ČÁST 11: Informace o toxikologických vlastnostech

11.1. Informace o toxikologických účincích

Akutní toxicita	LC50/vdechnutí/2 h/myš = 680 mg/l. LC50/vdechnutí/4 h/potkan = 658 mg/l. Butan (č. CAS 106-97-8) Vdechnutí LC50 potkan = 658 g/m ³ , 4 h (NLM_CIP)
Žíravost/dráždivost pro kůži	Při styku s lidskou kůží není dráždivý.
Vážné poškození očí/podráždění očí	Nedráždí oči.
Senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže	Žádný.
Karcinogenita	Na základě dostupných dat nejsou kritéria klasifikace splněna.
Mutagenita zárodečných buněk	Na základě dostupných dat nejsou kritéria klasifikace splněna.
Reprodukční toxicita	Na základě dostupných dat nejsou kritéria klasifikace splněna.
Toxicita pro specifické cílové orgány (jednorázová expozice)	Údaje nejsou k dispozici.
Toxicita pro specifické cílové orgány (opakovaná expozice)	Údaje nejsou k dispozici.
Nebezpečnost při vdechnutí	Žádná klasifikace toxicity při vdechnutí.
Zkušenosti s lidmi	Nejsou k dispozici žádné údaje o výrobku. Nadměrná expozice může mít tyto dopady na lidské zdraví: Kašel.

ČÁST 12: Ekologické informace

12.1. Toxicita	LC50/96 h/ryby > 1 000 mg/l.
12.2. Perzistence a rozložitelnost	Nejsou k dispozici žádné údaje o výrobku.
12.3. Bioakumulativní potenciál	Informace nejsou k dispozici.
12.4. Mobilita v půdě	Výrobek se jednoduše odpařuje. Nepředpokládá se, že dojde k absorpci do půdy.
12.5. Výsledky posouzení perzistentních, bioakumulativních a toxických (PBT) látek a vysoce bioakumulativních (vPvB) látek	Tato látka se nepovažuje za perzistentní, bioakumulativní nebo toxickou (PBT).
12.6. Jiné nežádoucí účinky	Informace nejsou k dispozici.

ČÁST 13: Pokyny pro likvidaci

13.1. Metody zpracování odpadu

Odpad ze zbytků/nepoužitých výrobků	Zbytky výrobku nevhazujte do komunálního odpadu. V původním obalu jej předejte oficiálnímu likvidátorovi odpadu. Tlaková nádoba. Chraňte před slunečním zářením a nevystavujte teplotám nad 50 °C. Po použití nepropichujte ani nespalujte. Nestříkejte do otevřeného ohně ani na rozpálený materiál. Kód z evropského katalogu odpadů (kód EWC): 16 05 04.
Znečištěné obaly	Opláchnutý obalový materiál vyvezte do místních recyklačních zařízení.

ČÁST 14: Informace pro přepravu

ADR/RID	UN 1950. Přesný přepravní název: AEROSOLY, hořlavé. Třída 2. Označení ADR/RID 2.1. Klasifikační kód 5F. Omezené množství 1 l. Vyňatá množství E0. Přepravní kategorie 2. Kód omezení přepravy tunely (D).
IMDG	UN 1950. Přesný přepravní název: AEROSOLY, hořlavé. Třída 2. Označení IMDG 2.1. Omezené množství 1 l. Vyňatá množství E0. EmS F-D, S-U. Látka znečišťující moře: Látka znečišťující moře: Ne.
IATA	UN 1950. Přesný přepravní název: Aerosoly, hořlavé. Třída 2. Označení IATA 2.1. Pokyny pro balení (letadlo pro osobní dopravu): 203 (75 kg). Pokyny pro balení (LQ): Y203 (30 kg G). Pokyny pro balení (nákladní letadlo): 203 (150 kg).
Vnitrozemská plavba ADN	UN 1950. Přesný přepravní název: AEROSOLY, hořlavé. Třída 2. Označení ADN 2.1. Klasifikační kód 5F. Omezené množství 1 l. Vyňatá množství E0.
Další informace	Žádný.

ČÁST 15: Informace o předpisech

15.1. Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Informace o předpisech

Výrobek je klasifikován a označen podle nařízení (ES) č. 1272/2008.
Třída znečištění vody (Německo WGK) = nwg.
Skladovací třída 2. (CH)
VOC (CH) = 100 %

Butan (č. CAS 106-97-8)

Švýcarsko – těkavé organické látky (VOC) 2711.1390, 2901.1019
– skupina I

EU – REACH (1907/2006) – příloha XVII – Omezení některých nebezpečných látek Omezené použití. Viz položka č. 28. (C) (obsahující ≥ 0,1 % butadienu)
Omezené použití. Viz položka č. 29. (C) (obsahující ≥ 0,1 % butadienu)

EU – REACH (1907/2006) – seznam registrovaných látek Přítomen

Německo – klasifikace nebezpečnosti pro vodu – látky podle AwSV klasifikované podle nebo na základě VwVwS Reg. č. 561, není nebezpečný pro vodu (1,3-butadien < 0,1 %)

UN (Organizace spojených národů) – vybrané těkavých látek, které je možné zneužít Přítomné (složky zkapalněného ropného plynu mohou obsahovat 30
40 % nenasycených uhlovodíků (propen, buteny)

15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

Není nutné.

ČÁST 16: Další informace

Poznámka k revizi

Tento bezpečnostní list obsahuje změny oproti předchozí verzi v části/částech: 1–16.

Klíč nebo legenda ke zkratkám a zkratkovým slovům

CLP: Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 (GHS)

Postup klasifikace

Metoda výpočtu.

Plné znění vět uvedených v části 2 a 3

H220: Extrémně hořlavý plyn.
H222: Extrémně hořlavý aerosol.
H226: Hořlavá kapalina a páry.
H229: Tlaková nádoba: Při zahřátí se může roztrhnout.
H280: Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřátí může vybuchnout.

Pokyny pro školení

Zajistěte dostatek informací, pokynů a školení obsluhy.

Návod k použití

Tlaková nádoba. Chraňte před slunečním zářením a nevystavujte teplotám nad 50 °C. Po použití nepropichujte ani nespalujte. Nestříkejte do otevřeného ohně ani na rozpálený materiál. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení – Zákaz kouření. Uchovávejte mimo dosah dětí.

Odmítnutí odpovědnosti

Informace uvedené v tomto bezpečnostním listu jsou správné podle našeho nejlepšího vědomí, informací a přesvědčení ke dni jeho vydání. Uvedené informace slouží jen jako návod pro bezpečnou manipulaci, použití, zpracování, skladování, přepravu, likvidaci a vypouštění, nejedná se o záruku ani specifikaci kvality. Informace platí jen pro konkrétní uvedený materiál a nemusí platit pro takový materiál použitý v kombinaci s jakýmkoliv jiným materiálem nebo v jakémkoliv procesu, pokud to není v textu uvedeno jinak.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006
(v znení nariadenia (EÚ) č. 2015/830)

Plyn do zapaľovačov Primus Allround Gas/plynová kartuša Primus Cassette Gas

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor výrobku

Názov výrobku	Plyn do zapaľovačov Primus Allround Gas/plynová kartuša Primus Cassette Gas
Index č.	601-004-00-0
Č. CAS	106-97-8
Číslo ES	203-448-7
Kód výrobku	Žiaden.

1.2. Príslušné určené použitia látky alebo zmesi a neodporúčané použitia

Použitie látky/zmesi	Aerosólové hnacie plyny
----------------------	-------------------------

1.3. Podrobné údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť/podnik	Primus AB
Identifikácia	Box 6041 SE-171 06 SOLNA, Švédsko www.primus.se Telefón +46-8-564 842 30 Fax +46-8-564 842 40 info@primus.se

1.4. Telefónne číslo pre naliehavé situácie	Pozri vyššie alebo najbližšie toxikologické informačné stredisko
---	--

Dátum vydania	28. 7. 2020
---------------	-------------

Verzia	GHS 3 (predošlá verzia: GHS 2)
--------	--------------------------------

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 Aerosóly, kat. 1, H222 H229

Ďalšie informácie Úplné znenie viet uvedených v tomto oddiele nájdete v oddiele 16.

2.2. Prvky označení

Signálne slovo

Nebezpečenstvo

Vety o nebezpečnosti

H222: Mimoriadne horľavý aerosól.

H229: Nádobu je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť.

Pokyny pre bezpečné zaobchádzanie

P101: Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.

P102: Uchovávať mimo dosahu detí.

P210b: Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.

P211: Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.

P251: Neprepichujte alebo nespáľujte, a to ani po spotrebovaní obsahu.

P410+P412: Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F.

Doplňujúce informácie

Žiadne.

Identifikátor výrobku

Žiaden.

2.3. Ďalšie nebezpečenstvo

Tlaková nádoba. Chráňte pred slnečným žiarením a nevystavujte teplotám nad 50 °C. Po použití takisto neotvárajte násilím ani nepáľte. Nestriekajte do otvoreného ohňa ani na rozpálený materiál. Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia – Zákaz fajčenia. Uchovávať mimo dosahu detí.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**3.1. Látky**

Plyn pod tlakom

Zložky		Identifikátor výrobku
Bután	> 99,8 %	Č. CAS: 106-97-8 Číslo ES: 203-448-7 Index č.: 601-004-00-0 Č. REACH: 01-2119474691-32-xxxx
2-furyl methanethiol	20 ppm	Č. CAS: 98-02-2 Číslo ES: 202-628-2

Úplné znenie viet uvedených v tomto oddiele nájdete v oddiele 16.

Nebezpečné nečistoty

Nie sú známe.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**4.1. Opis opatrení prvej pomoci**

Po vdýchnutí	Vyvedte postihnutého na čerstvý vzduch. Po väčšej expozícii vyhľadajte lekára.
Po kontakte s pokožkou	Preventívne omyte vodou a mydlom.
Po kontakte s očami	Nie sú potrebné žiadne zvláštne opatrenia. Pokiaľ podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte odborného lekára.
Po prehltnutí	Okamžite prehltnite asi 350 ml (5 ml/kg telesnej hmotnosti) kaše z aktívneho uhlia. V prípade potreby vyhľadajte lekára.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne a oneskorené

Nie sú známe.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Po prehltnutí okrem kontroly obehového systému vypláchnite žalúdok aktívnym uhlím. V prípade potreby podajte kyslík.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1. Hasiace prostriedky**

Vhodné hasiace prostriedky	Použite hasiaci prášok, CO ₂ , vodný lúč alebo alkoholovú penu.
Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska	Veľký vodný lúč.

Plyn do zapaľovačov Primus Allround
Gas/plynová kartuša Primus Cassette
Gas

Dátum tlače 28. 7. 2020

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi	Pri vystavení nadmernému teplu alebo intenzívnemu požiaru môžu uzatvorené nádoby vybuchnúť v dôsledku zvýšeného tlaku. Nádoby/nádrže chladte vodným lúčom. Pri horení sa uvoľňuje dráždivý dym.
5.3. Rady pre požiarnikov	
Zvláštne ochranné prostriedky pre hasičov	Štandardný postup v prípade požiaru chemikálií. V prípade potreby použite dýchací prístroj. V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte dym. Používajte ochranný odev.
Špecifické metódy	Nepoužívajte plný vodný lúč, pretože by mohlo dôjsť k rozšíreniu požiaru. Na chladenie uzatvorených nádob možno použiť vodnú hmlu. Používajte hasiace opatrenia, ktoré sú vhodné pre miestne podmienky a okolité prostredie.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Odporúčania pre nezasahový personál	Odstráňte všetky zdroje vznietenia. Pozor na hromadenie pár, ktoré môžu vytvárať výbušné koncentrácie. Pary sa môžu kumulovať v nízko položených priestoroch. Používajte osobné ochranné prostriedky.
Odporúčania pre zásahové zložky	Venujte zvýšenú pozornosť šíreniu plynov, najmä pri zemi (ťažšie než vzduch), a smeru vetru. Zabráňte kontaktu kože s vytekajúcou kvapalinou (nebezpečenstvo omrzlín). Okamžite evakuujte zamestnancov do bezpečných priestorov. Odstráňte všetky zdroje vznietenia.
6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie	Nesplachujte do povrchových vôd alebo kanalizácie.
6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie	Výrobok sa jednoducho odparuje.
6.4. Odkaz na iné oddiely	Pozri kapitola 8 a 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie	Prijmite nevyhnutné opatrenia, aby nedošlo k výboji statickej elektriny (ktorý môže spôsobiť vznietenie organických pár). Pary sú ťažšie ako vzduch a môžu sa šíriť po podlahe. Pary môžu so vzduchom tvoriť výbušné zmesi. Výrobok používajte iba v priestoroch, kde nie sú žiadne nekryté svetlá a iné zdroje vznietenia. Výrobok a prázdnu nádobu chráňte pred teplom a zdrojmi vznietenia.
7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility	Nádoby uchováвайте pevne uzatvorené na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste.
7.3. Špecifické konečné použitie resp. použitia	Informácie nie sú k dispozícii.

Plyn do zapaľovačov Primus Allround
Gas/plynová kartuša Primus Cassette
Gas

ODDIEL 8: Kontroly expozície / osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Expozičné limity

Nie sú k dispozícii žiadne údaje o výrobku.

Bután (č. CAS 106-97-8)

Nórsko – Pracovné expozičné limity – TWA	250 ppm TWA 600 mg/m ³ TWA
Nórsko – Pracovné expozičné limity – STEL	312,5 ppm STEL (vypočítaná hodnota) 750 mg/m ³ STEL (vypočítaná hodnota)
Švajčiarsko – Pracovné expozičné limity – TWA – (MAK)	800 ppm TWA [MAK] (uvedené v položke bután (všetky izoméry)) 1 900 mg/m ³ TWA [MAK] (uvedené v položke bután (všetky izoméry))
Švajčiarsko – Pracovné expozičné limity – STEL (KZW)	3 200 ppm STEL [KZW] (uvedené v položke bután) 7 600 mg/m ³ STEL [KZW] (uvedené v položke bután)
Spojené kráľovstvo – Expozičné limity na pracovisku (WEL) – STEL	750 ppm STEL 1 810 mg/m ³ STEL
Spojené kráľovstvo – Expozičné limity na pracovisku (WEL) – TWA	600 ppm TWA 1 450 mg/m ³ TWA
Spojené kráľovstvo – Expozičné limity na pracovisku (WEL) – karcinogény	Môže spôsobovať rakovinu alebo dedičné genetické poškodenie (obsahuje > 0,1 % buta-1,3-diénu)
Rakúsko – Pracovné expozičné limity – STEL – (MAK-KZW)	1 600 ppm STEL [KZW] (3 x 60 min) 3 800 mg/m ³ STEL [KZW] (3 x 60 min)
Rakúsko – Pracovné expozičné limity – TWA – (MAK-TMW)	800 ppm TWA [TMW] (uvedené v položke (všetky izoméry)) 1 900 mg/m ³ TWA [TMW] (uvedené v položke (všetky izoméry))
Belgicko – Pracovné expozičné limity – STEL	980 ppm STEL 2 370 mg/m ³ STEL
Bulharsko – Pracovné expozičné limity – TWA	1 900 mg/m ³ TWA
Chorvátsko – Pracovné expozičné limity – karcinogény	Kategória karcinogénov 1A (obsahuje ≥ 0,1 % 1,3-butadiénu)
Chorvátsko – Pracovné expozičné limity – STEL (KGVI)	750 ppm STEL [KGVI] 1 810 mg/m ³ STEL [KGVI]
Chorvátsko – Pracovné expozičné limity – TWA (GVI)	600 ppm TWA [GVI] 1 450 mg/m ³ TWA [GVI] 10 ppm TWA [GVI] (obsahuje ≥ 0,1 % 1,3-butadiénu) 22 mg/m ³ TWA [GVI] (obsahuje ≥ 0,1 % 1,3-butadiénu)
Chorvátsko – Pracovné expozičné limity – mutagény	Kategória mutagénov 1B (obsahuje ≥ 0,1 % 1,3-butadiénu)
Dánsko – Pracovné expozičné limity – TWA	500 ppm TWA 1 200 mg/m ³ TWA
Estónsko – Pracovné expozičné limity – TWA	800 ppm TWA 1 500 mg/m ³ TWA
Fínsko – Pracovné expozičné limity – TWA	800 ppm TWA (dusivý plyn, ktorý vytláča kyslík, uvedené v položke bután) 1 900 mg/m ³ TWA (dusivý plyn, ktorý vytláča kyslík, uvedené v položke bután)
Fínsko – Pracovné expozičné limity – STEL	1 000 ppm STEL 2 400 mg/m ³ STEL
Fínsko – Pracovné expozičné limity – TWA (VME)	800 ppm TWA [VME] 1 900 mg/m ³ TWA [VME]
Nemecko – DFG – odporúčané	1 000 ppm TWA MAK

Plyn do zapaľovačov Primus Allround
Gas/plynová kartuša Primus Cassette
Gas

Dátum tlače 28. 7. 2020

5/11

Expozičné limity – TWA (MAK)	2 400 mg/m ³ TWA MAK
Nemecko – DFG – odporúčané	Maximum 4 000 ppm (uvedené v položke bután)
Expozičné limity – stropy (maximálne limity)	Maximum 9 600 mg/m ³ (uvedené v položke bután)
Nemecko – DFG – odporúčané expozičné limity – tehotenstvo	klasifikácia zatiaľ nebola možná
Nemecko – TRGS 900 – pracovné expozičné limity – TWA (AGW)	1 000 ppm TWA AGW (expozičný faktor 4) 2 400 mg/m ³ TWA AGW (expozičný faktor 4)
Grécko – Pracovné expozičné limity – TWA	1 000 ppm TWA 2 350 mg/m ³ TWA
Maďarsko – Pracovné expozičné limity – STEL (CK)	9 400 mg/m ³ STEL [CK]
Maďarsko – Pracovné expozičné limity – TWA (AK)	2 350 mg/m ³ TWA [AK]
Írsko – Pracovné expozičné limity – TWA	1 000 ppm TWA (uvedené v položke alifatické uhľovodíkové plyny – alkány (C1–C4))
Írsko – Pracovné expozičné limity – STEL	3 000 ppm STEL (vypočítané)
Lotyšsko – Pracovné expozičné limity – TWA	300 mg/m ³ TWA ([128])
Poľsko – Pracovné expozičné limity – TWA (NDS)	1 900 mg/m ³ TWA [NDS]
Poľsko – Pracovné expozičné limity – STEL (NDSch)	3 000 mg/m ³ STEL [NDSch]
Slovenská republika – medzné limitné hodnoty – TWA	1 000 ppm TWA (obsahuje 0,1 % alebo viac butadiénu) 2 400 mg/m ³ TWA (obsahuje 0,1 % alebo viac butadiénu)
Slovenská republika – medzné limitné hodnoty – STEL	5 000 ppm STEL (obsahuje 0,1 % alebo viac butadiénu) 12 000 mg/m ³ STEL (obsahuje 0,1 % alebo viac butadiénu)
Slovinsko – Pracovné expozičné limity – STEL	4 000 ppm STEL (obsahuje ≥ 0,1 % butadiénu) 9 600 mg/m ³ STEL (obsahuje ≥ 0,1 % butadiénu)
Slovinsko – Pracovné expozičné limity – TWA	1 000 ppm TWA (obsahuje ≥ 0,1 % butadiénu) 2 400 mg/m ³ TWA (obsahuje ≥ 0,1 % butadiénu)

8.2. Kontroly expozície

Vhodné technické opatrenia	Zamedzte kontaktu s kožou, kontaktu s očami alebo kontaktu s odevom.
Osobné ochranné prostriedky	
<i>Ochrana dýchacích ciest</i>	V prípade expozície hmlé, postreku alebo aerosólu používajte vhodnú ochranu dýchacích ciest a ochranný odev. Respirátor s filtrom AX.
<i>Ochrana rúk</i>	Rukavice z latexu. Vybraté ochranné rukavice musia spĺňať špecifikácie nariadenia (EÚ) č. 2016/425 a odvozenej normy ČSN EN 374.
<i>Ochrana očí</i>	Zabráňte zasiahnutiu očí.
<i>Ochrana kože a tela</i>	Pri plnom kontakte: Odev s dlhými rukávami.
<i>Teplotné riziká</i>	Pri zahriatí môže nádoba prasknúť. Výrobok a prázdnu nádobu chráňte pred teplom a zdrojmi vznietenia.
Obmedzovanie expozície životného prostredia	Nie sú nutné žiadne zvláštne opatrenia.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad	Stlačený plyn.
Farba	Bezfarbý.
Zápach	Pripomína zhnité vajcia.
Prahová koncentrácie zápachu	Nie je určené.
pH:	Nevzťahuje sa
Bod/rozsah topenia:	-137 °C
Bod/rozmedzie varu:	0,5 °C
Bod vzplanutia:	extrémne horľavý
Rýchlosť odparovania:	Nie je určené.
Horľavosť:	Nie je určené.
Limit výbušnosti:	1,9–8,5 %
Tlak pár:	1 520 mm Hg (18 °C)
Hustota pár:	2,05 (vzduch = 1)
Relatívna hustota:	Nie je určené.
Rozpustnosť vo vode:	Čiastočne miesiteľný.
Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):	Nie je určené.
Teplota samovznietenia:	Nie je určené.
Teplota rozkladu:	Nie je určené.
Viskozita:	Nie je určené.
Výbušné vlastnosti:	plyn, horľavý
Oxidačné vlastnosti:	Žiadne

9.2. Iné informácie

Vhodné rozpúšťadlá	Rozpustný v uhľovodíkoch
Všeobecné vlastnosti výrobku	Informácie nie sú k dispozícii.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1.Reaktivita	Riziko vznietenia.
10.2.Chemická stabilita	Pri dodržaní pravidiel pre používanie a skladovanie nedochádza k rozkladu.
10.3.Možnosť nebezpečných reakcií	Pary môžu so vzduchom tvoriť výbušnú zmes.
10.4.Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť	Dodržiavajte bezpečnostné opatrenia proti statickým výbojom. Chráňte pred teplom a otvoreným ohňom.
10.5.Nekompatibilné materiály	Oxidačné činidlá.
10.6.Nebezpečné produkty rozkladu	Pri bežnom použití žiadne.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita	LC50/vdýchnutie/2 h/myš = 680 mg/l. LC50/vdýchnutie/4 h/potkan = 658 mg/l. Bután (č. CAS 106-97-8) Vdýchnutie LC50 potkan = 658 g/m ³ , 4 h (NLM_CIP)
Žieravosť/dráždivosť pre kožu	Pri kontakte s ľudskou pokožkou nie je dráždivý.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	Nedráždi oči.
Senzibilizácia dýchacích ciest/senzibilizácia kože	Žiaden.
Karcinogenita	Na základe dostupných dát nie sú kritéria klasifikácie splnené.
Mutagenita zárodočných buniek	Na základe dostupných dát nie sú kritéria klasifikácie splnené.
Reprodukčná toxicita	Na základe dostupných dát nie sú kritéria klasifikácie splnené.
Toxicita pre špecifické cieľové orgány (jednorazová expozícia)	Údaje nie sú k dispozícii.
Toxicita pre špecifické cieľové orgány (opakovaná expozícia)	Údaje nie sú k dispozícii.
Aspiračná nebezpečnosť	Žiadna klasifikácia toxicity pri vdýchnutí.
Skúsenosti s ľuďmi	Nie sú k dispozícii žiadne údaje o výrobku. Nadmerná expozícia môže mať tieto dopady na ľudské zdravie: Kašeľ.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita	LC50/96 h/ryby > 1 000 mg/l.
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť	Nie sú k dispozícii žiadne údaje o výrobku.
12.3. Bioakumulačný potenciál	Informácie nie sú k dispozícii.
12.4. Mobilita v pôde	Výrobok sa jednoducho odparuje. Nepredpokladá sa, že dôjde k absorpcii do pôdy.
12.5. Výsledky posúdenia perzistentných, bioakumulačných a toxických (PBT) látok a vysoko bioakumulačných (vPvB) látok	Táto látka sa nepovažuje za perzistentnú, bioakumulačnú alebo toxickú (PBT).
12.6. Iné nežiaduce účinky	Informácie nie sú k dispozícii.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Odpad zo zvyškov/nepoužitých výrobkov

Zvyšky výrobku nevhadzujte do komunálneho odpadu. V pôvodnom obale ho odovzdajte oficiálnemu likvidátorovi odpadu. Tlaková nádoba. Chráňte pred slnečným žiarením a nevystavujte teplotám nad 50 °C. Po použití neprepichujte ani nespáľujte. Nestriekajte do otvoreného ohňa ani na rozpálený materiál. Kód z európskeho katalógu odpadov (kód EWC): 16 05 04.

Znečistené obaly

Opláchnutý obalový materiál vyveďte do miestnych recyklačných zariadení.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

ADR/RID

UN 1950.
Presný prepravný názov: AEROSÓLY, horľavé.
Trieda 2.
Označenie ADR/RID 2.1.
Klasifikačný kód 5F.
Obmedzené množstvo 1 l.
Vyňaté množstvá E0.
Prepravná kategória 2.
Kód obmedzenia prepravy tunelmi (D).

IMDG

UN 1950.
Presný prepravný názov: AEROSÓLY, horľavé.
Trieda 2.
Označenie IMDG 2.1.
Obmedzené množstvo 1 l.
Vyňaté množstvá E0.
EmS F-D, S-U.
Látka znečisťujúca more: Látka znečisťujúca more: Nie.

IATA

UN 1950.
Presný prepravný názov: Aerosóly, horľavé.
Trieda 2.
Označenie IATA 2.1.
Pokyny pre balenie (lietadlo pre osobnú dopravu): 203 (75 kg).
Pokyny pre balenie (LQ): Y203 (30 kg G).
Pokyny pre balenie (nákladné lietadlo): 203 (150 kg).

Vnútrozemská plavba ADN

UN 1950.
Presný prepravný názov: AEROSÓLY, horľavé.
Trieda 2.
Označenie ADN 2.1.
Klasifikačný kód 5F.
Obmedzené množstvo 1 l.
Vyňaté množstvá E0.

Ďalšie informácie

Žiaden.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Informácie o predpisoch	Výrobok je klasifikovaný a označený podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008. Trieda znečistenia vody (Nemecko WGK) = nwg. Skladovacia trieda 2. (CH) VOC (CH) = 100 %
Bután (č. CAS 106-97-8)	
Švajčiarsko – prchavé organické látky (VOC) – skupina I	2711.1390, 2901.1019
EÚ – REACH (1907/2006) – príloha	Obmedzené použitie. Pozri položka č. 28. (C) (obsahuje $\geq 0,1$ % butadiénu)
XVII – Obmedzenie niektorých nebezpečných látok	Obmedzené použitie. Pozri položka č. 29. (C) (obsahuje $\geq 0,1$ % butadiénu)
EÚ – REACH (1907/2006) – zoznam registrovaných látok	Prítomný
Nemecko – klasifikácia nebezpečnosti pre vodu – látky podľa AwSV klasifikované podľa alebo na základe VwVwS	Reg. č. 561, nie je nebezpečný pre vodu (1,3-butadién $< 0,1$ %)
UN (Organizácia spojených národov) – vybrané prchavých látok, ktoré možno zneužiť	Prítomné (zložky skvapalneného ropného plynu môžu obsahovať 30 % nenasýtených uhľovodíkov (propén, butény)

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nie je potrebné.

ODDIEL 16: Iné informácie

Poznámka k revízii	Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predošlej verzii v oddiele/oddieľoch: 1–16.
Kľúč alebo legenda ku skratkám a skratkovým slovám	CLP: Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (GHS)
Postup klasifikácie	Metoda výpočtu.
Plné znenie viet uvedených v oddiele 2 a 3	H220: Mimoriadne horľavý plyn. H222: Mimoriadne horľavý aerosól. H226: Horľavá kvapalina a pary. H229: Nádoba je pod tlakom: pri zahriatí sa môže roztrhnúť. H280: Obsahuje plyn pod tlakom; pri zahriatí môže vybuchnúť.
Pokyny pre školenie	Zaistite dostatok informácií, pokynov a školenie obsluhy.

Návod na použitie

Tlaková nádoba. Chráňte pred slnečným žiarením a nevystavujte teplotám nad 50 °C. Po použití neprepichujte ani nespálujte. Nestriekajte do otvoreného ohňa ani na rozpálený materiál. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia – Zákaz fajčenia. Uchovávajte mimo dosahu detí.

Odmietnutie zodpovednosti

Informácie uvedené v tejto karte bezpečnostných údajov sú správne podľa nášho najlepšieho vedomia, informácií a presvedčenia ku dňu jej vydania. Uvedené informácie slúžia len ako návod pre bezpečnú manipuláciu, použitie, spracovanie, skladovanie, prepravu, likvidáciu a vypúšťanie, nejde o záruku ani špecifikáciu kvality. Informácie platia len pre konkrétny uvedený materiál a nemusia platiť pre taký materiál použitý v kombinácii s akýmkoľvek iným materiálom alebo v akomkoľvek procese, pokiaľ to nie je v texte uvedené inak.